



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITÍ

**XT106200**

MULTIFUNKČNÍ BRUSKA



Napětí: 230V/50Hz  
Příkon: 400W  
Otáčky: 15000 - 22000 ot./min  
Hmotnost: 1,6kg





1. Upínací deska
2. Upínací hlava pracovního nástroje
3. Rychloupínání
4. Odsávání
5. Spínač
6. Rukojeť
7. Regulace počtu kmitů
8. Přívodní kabel
9. Pilový plátek
10. Špachtle
11. Brusný papír



## ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.

c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

d) Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahajte elektrické nářadí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



## BEZPEČNOST OSOB

a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.

b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.

c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý.

Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.

d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.

e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.

f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly dostatečně daleko od pohybujících se částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.

g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem



## **POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ**

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

- c) Odpojte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické nářadí. Čistěte otvory pro sání vzduchu od prachu a nečistot. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.



## **SERVIS A ODPOVĚDNOST ZA VADY**

Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamace budou posouzeny našim reklamačním oddělením (viz níže) a uznané bezplatně opraví servis firmy XT line s.r.o.

Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou na delší lhůtě. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, která nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny. Nárok na reklamaci zaniká, jestliže:

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze
  - výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen nebo používáním nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
  - škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
  - vady byly způsobeny nevhodným skladováním či manipulací s výrobkem
- výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.

## **ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA PŘÍSLUŠENSTVÍ**



## PŘÍPRAVA PRÁCE A SPUŠTĚNÍ

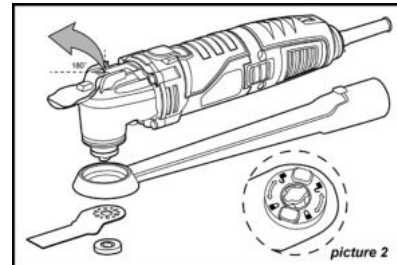
### Montáž a výměna nástroje

Ujistěte se, že je přívodní kabel odpojen od zdroje elektrického proudu.

Při výměně nástroje použijte vhodné ochranné rukavice, neboť by mohlo dojít k poranění ostrými hranami.

Pro upnutí nástroje odklopte páku rychloupínacího mechanismu a tím dojde k vysunutí přítlačné hlavice, která se v případě sklopení vyvíjí tlak na pracovní nástroj, čímž jej zajišťuje proti uvolnění.

Nástroj výřezem v jeho upínací části zasuňte do upínacího systému přístroje, natočte jej v úhlu dle potřeby.



### Externí odsávání

Konektor nainstalujte na spodní část přístroje (před nástrojem) a zajistěte jej šroubem.

### Zapnutí, Vypnutí, Regulace otáček a způsob práce

Před použitím si přečtete celý návod k použití a ponechte jej přiložený u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, přiložte k němu i tento návod k použití. Zamezte poškození tohoto návodu. Výrobce nenese odpovědnost za škody či zranění vzniklá používáním přístroje, které je v rozporu s tímto návodem. Před použitím přístroje se seznamte se všemi jeho ovládacími prvky a součástmi a také se způsobem vypnutí přístroje, abyste jej mohli ihned vypnout případně nebezpečné situace. Před použitím zkontrolujte pevné upevnění všech součástí a zkontrolujte, zda nějaká část přístroje není poškozena včetně přívodního kabelu. Za poškození se považuje i zpuchřelý přívodní kabel. Přístroj s poškozenými částmi nepoužívejte a zajistěte jeho opravu v autorizovaném servisu. Zamezte používání přístroje dětmi, osobami se sníženou pohyblivostí, smyslovým vnímáním nebo mentálním postižením nebo osobám s nedostatkem zkušeností a znalosti nebo osobám neznalých těchto pohybů, aby používaly toto nářadí.

### Zapnutí, Vypnutí

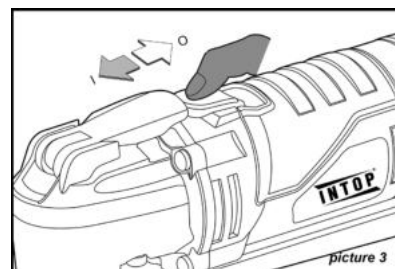
Před připojením napájecího kabelu ke zdroji el. napětí zkontrolujte, zda hodnota napájecího

napětí na štítku přístroje odpovídá hodnotě napětí v zásuvce. Přístroj je určen pro napájení v rozmezí 220 – 240V – 50Hz.

1. Přístroj připojte ke zdroji el. proudu.
2. Pro zapnutí přesuňte spínač do pozice 1. Pro vypnutí přesuňte spínač do pozice 0.

### Nastavení kmitání

Otáčením kolečka regulátoru nastavte počet kmitů. Otáčky lze regulovat i během provozu.



Počet kmitu upravte podle potřeby a dle charakteru opracovaného materiálu. Frekvence kmitů má vliv na efektivitu a kvalitu opracování.

### Způsob práce

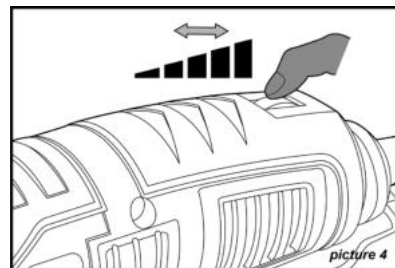
1. Nářadí přiložte nástrojem k opracovávanému materiálu.
2. Nářadím pohybujte s jemným přítlakem sem a tam. Tím nebude docházet k výraznému zahřívání a opotřebování v jednom místě pracovního nástroje.

Na nářadí příliš netlačte, jinak se bude zhoršovat jeho pracovní výkon, nástroj se bude silně zahřívát, tupit a případně i zablokovávat.

## Řezání

Pro řezání použijte pilové plátky, které nejsou poškozeny. Zprohýbané nebo neostře pilové plátky se mohou zlomit. Ponorné řezy provádějte jen do měkkého dřeva nebo sádrokartonu.

Před řezáním zkontrolujte, zda v řezaném materiálu nejsou přítomny nežádoucí předměty (hřebíky, dráty pod.) Cizí tělesa odstraňte nebo k řezání použijte k tomu určený pilový plátek.



Přístroj je určen pouze k řezání za sucha. Nikdy nepoužívejte k chlazení vodu či jiné chladící kapaliny.

### Broušení

Na upínací desku připevněte prostřednictvím suchého zipu brusný list. Brusné listy jsou určeny na broušení dřeva, dřevěných materiálů, měkkých stavebních materiálů a kovu.

Na nářadí při práci příliš netlačte. Nadměrný tlak vede k silnějšímu opotřebení přístroje a brusného listu.

Při broušení používejte vhodné odsávání prachu a ochrannou prachovou masku s filtrem, vdechování prachu je zdraví škodlivé.

Pro zajištění dobrého brusného výkonu používejte brusné listy, které nejsou nadměrně opotřebený. Seškrabávání

Pro seškrabávání nastavte vysoký rychlostní stupeň kmitání.

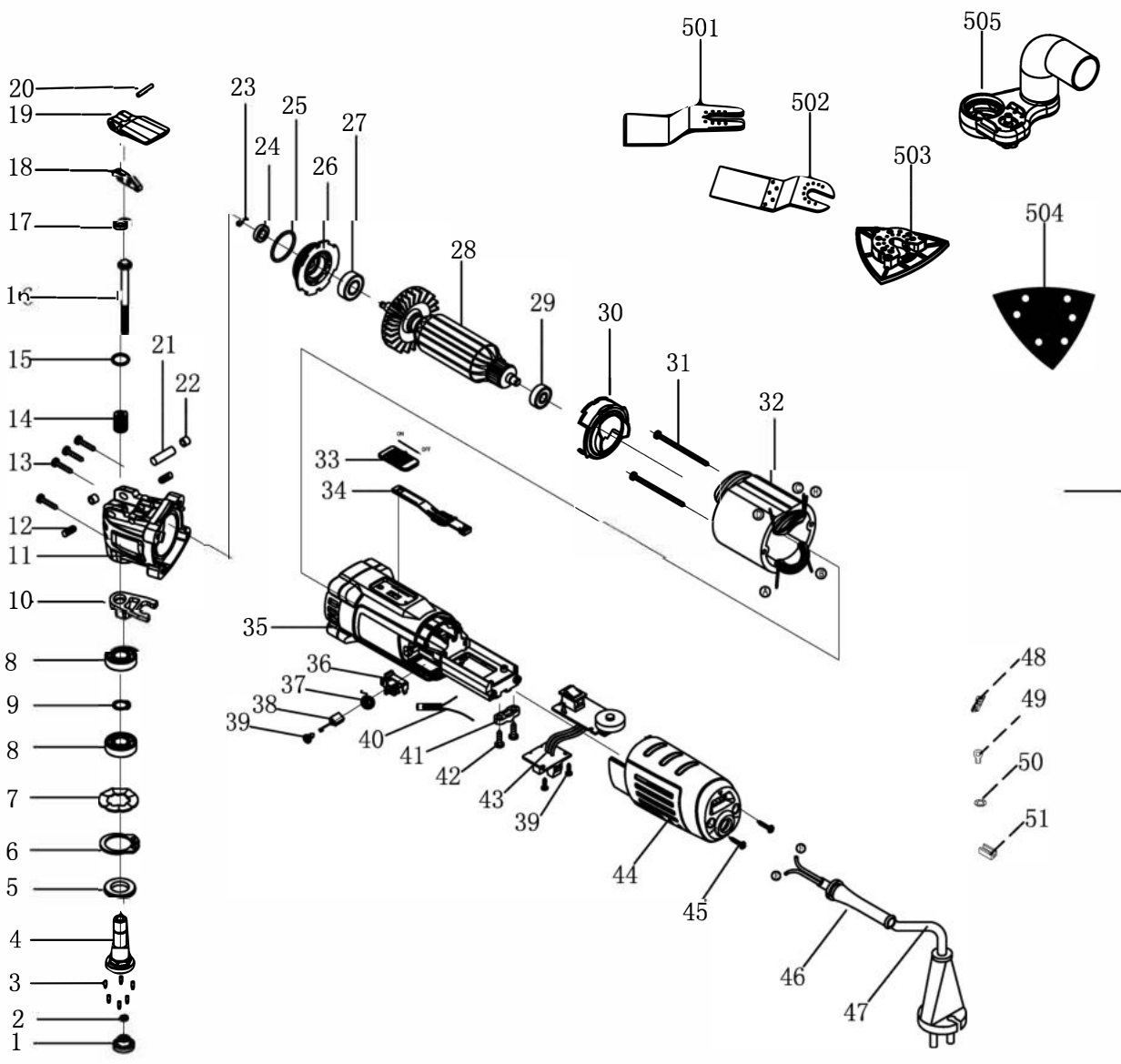
Při práci nezvedejte nářadí příliš vysoko od opracovávaného povrchu, jinak může dojít k zařezávání škrabky do podkladu.

### Čištění a údržba

Před jakoukoliv činností prováděnou na nářadí odpojte přívodní kabel od zdroje el. proudu.

Udržujte přístroj a větrací otvory přístroje čisté. Zanesené otvory zamezují proudění vzduchu, což může způsobit přehřátí motoru.

K čištění používejte vlhký hadřík, zamezte vniknutí vody do nářadí. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Vedlo by to k poškození plastového krytu nářadí. Pracovní nástroje po použití očistěte kartáčkem nebo textilií.



č.	CZ	SK	Ks
1	Příruba	Príruba	1
2	Kroužek	Kružok	1
3	Kolík	Kolík	6
4	Vřeteno	Vreteno	1
5	Těsnící kroužek	Tesniaci krúžok	1
6	Pojistný kroužek 28	Poistný krúžok 28	2
7	Pružná podložka	Pružná podložka	1
8	Ložisko 6001	Ložisko 6001	2
9	Pojistný kroužek 14	Poistný krúžok 14	1
10	Vibrační deksa	Vibračné deks	1
11	Redukce	Redukcia	1
12	Pojistná kulička	Poistná gulička	2
13	Šroub ST4×27	Skrutka ST4 × 27	4
14	Pružina	Pružina	1
15	Těsnící podložka	Tesniace podložka	1
16	Šroub	Skrutka	1
17	Těsnící víko	Tesniace veko	1
18	Upínací vačka	Upínacie vačka	1
19	Upínání	Upínanie	1
20	Šroub M4×16	Skrutka M4 × 16	1
21	Kolík	Kolík	1
22	Ocelové pouzdro	Oceľové puzdro	2
23	Pojistný kroužek 4	Poistný krúžok 4	1
24	Ložisko 625	Ložisko 625	1
25	Těsnící podožka	Tesniace podožka	2
26	Kryt ventilátoru	Kryt ventilátora	1
27	Ložisko 608	Ložisko 608	1
28	Rotor	Rotor	1
29	Ložisko 607	Ložisko 607	1
30	Konzola	Konzola	1
31	Šroub ST4.0×60	Skrutka ST4.0 × 60	2
32	Stator	Stator	1
33	Ovládání spínače	Ovládaný spínač	1
34	Spínač	Spínač	1
35	Plastový kryt	Plastový kryt	1
36	Držák uhlíků	Držiak uhlíkov	2
37	Pružina	Pružina	2
38	Uhlík	Uhlík	2

39	Šroub ST3×8	Skrutka ST3 × 8	6
40	Kondezátor	Kondezátor	2
41	Svorka	Svorka	1
42	Šroub ST4.0×14	Skrutka ST4.0 × 14	2
43	Regulace kmitů	Regulácia kmitov	1
44	Zadní kryt	Zadný kryt	1
45	Šroub ST4.0×16	Skrutka ST4.0 × 16	2
46	Kryt přívodního kabelu	Kryt přívodného kábla	1
47	Přívodní kabel	Přívodný kábel	1
48	Konektor	Konektor	4
49	Konektor	Konektor	1
50	Těsnění Ø4.2	Tesnenie Ø4.2	1
51	Přezka	Pracka	3
501	Skrabka	Škrabka	1
502	Pilový list	Pilový list	1
503	Upínací deska	Upínacia doska	1
504	Brusný papír	Brúsny papier	3
505	Odsávání	Odsávanie	1



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITIE

**XT106200**

TEPLOVZDUŠNÁ PIŠTOĽ



Napätie:	230V/50Hz
Príkonn:	400W
Otáčky:	15000 - 22000 ot/min
Hmotnosť:	1,6kg







1. Upínacia doska
2. Upínacia hlava pracovného nástroja
3. Rychloupínanie
4. Odsávanie
5. Spínač
6. Rukoväť
7. Regulácia počtu kmitov
8. Prívodný kábel
9. Pilový plátok
10. Špachtľa
11. Brúsny papier



## ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

vidlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotených úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte pohyblivý prívod na iné účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúcou, masťou, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predlžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho prívodu pre vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečný úraz elektrickým prúdom.



## BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
- b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky ako napr. Respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.

- c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, či je spínač pri zapájaní vidlice do zásuvky vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- d) Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Dbajte, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachycené pohyblivými časťami.

g) Ak sú k dispozícii prostriedky pre pripojenie zariadení na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstva spôsobené vznikajúcim prachom



## **POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O ELEKTRICKÉ NÁRADIE**

- a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktoré bolo skonštruované.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť a vypnúť spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nemožno ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.

- c) Odpájajte náradie vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených užívateľov nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické náradie. Čistite otvory pre nasávanie vzduchu od prachu a nečistôt. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím opravte. Veľa nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou náradia.
- f) Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naoštrené rezacie nástroje s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál alebo sa zablokujú a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než pre aké bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.



## **SERVIS A ZODPOVEDNOSŤ ZA CHYBY**

Dňa 1.1.2014 nadobudol účinnosť zákon c. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za chyby po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené našim reklamačným oddelením (pozri nižšie) a uznané bezplatne opraví servis firmy XT line s.r.o.

Miestom pre uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú na dlhšej lehote. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty podrobný popis závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón). Chyby, ktoré možno odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu môžu po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skryté chyby materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorá sa nedá odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám môžu po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu zaniká, ak:

- výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu
- výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré sú určené alebo používaním nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov
- chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním či manipuláciou s výrobkom
- výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.

**ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA PRÍSLUŠENSTVO**



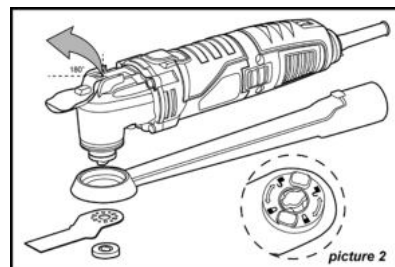
## PRÍPRAVA PRÁCE A SPUSTENIE

### Montáž a výmena nástroja

Uistite sa, že je prívodný kábel odpojený od zdroja elektrického prúdu.

Pri výmene nástroja používajte vhodné ochranné rukavice, pretože by mohlo dôjsť k poraneniu ostrými hranami.

Pre upnutie nástroje odklopte páku rýchlopínacieho mechanizmu a tým dôjde k vysunutiu prítlačnej hlavice, ktorá sa v prípade sklopenia vyvíja tlak na pracovný nástroj, čím ho zaisťuje proti uvoľneniu. Nástroj výrezom v jeho upínacích časti zasuňte do upínacieho systému prístroja, natočte ho v úhľe podľa potreby.



### Externé odsávanie

Konektor nainštalujte na spodnú časť prístroja (pred nástrojom) a zaisťte ho skrutkou.

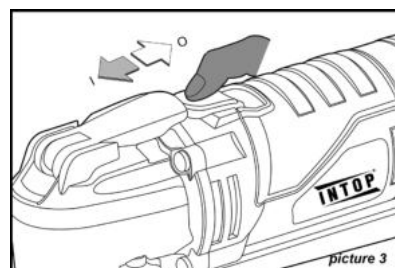
### Zapnutie, Vypnutie, Regulácia otáčok a spôsob práce

Pred použitím si prečítajte celý návod na použitie a nechajte ho priložený pri výrobku, aby sa s ním obsluha mohla oboznámiť. Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, priložte k nemu aj tento návod na použitie. Zabráňte poškodenie tohto návodu. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody či zranenia vzniknutá používaním prístroja, ktoré je v rozpore s týmto návodom. Pred použitím prístroja sa zoznámte so všetkými jeho ovládacími prvkami a komponentmi a tiež sa spôsobom vypnutie prístroja, aby ste ho mohli ihneď vypnúť prípade nebezpečnej situácie. Pred použitím skontrolujte pevné upevnenie všetkých súčastí a skontrolujte, či nejaká časť prístroja nie je poškodená vrátane prívodného kábla. Za poškodenie sa považuje aj poškodená prívodný kábel. Prístroj s poškodenými časťami nepoužívajte a zaisťte jeho opravu v autorizovanom servise. Zabráňte používanie prístroja deťmi, osobami so zníženou pohyblivosťou, zmyslovým vnímaním alebo mentálnym postihnutím alebo osobám s nedostatkom skúseností a znalosti alebo osobám neznalých týchto pohybov, aby používali toto náradie.

### Zapnutie, Vypnutie

Pred pripojením napájacieho kábla k zdroju el. napätia skontrolujte, či hodnota napájacieho napätia na štítku prístroja zodpovedá hodnote napätia v zásuvke. Prístroj je určený pre napájanie v rozmedzí 220 - 240V - 50Hz.

1. Prístroj pripojte k zdroju el. prúdu.
2. Pre zapnutie prepnete spínač do pozície 1. Pre vypnutie prepnete spínač do pozície 0



### Nastavenia kmitania

Otáčaním kolieska regulátora nastavte počet kmitov. Otáčky možno regulovať aj počas prevádzky.

Počet kmitov upravte podľa potreby a podľa charakteru opracovaného materiálu. Frekvencia kmitov má vplyv na efektívnosť a kvalitu opracovania.

### Spôsob práce

1. Náradie priložte nástrojom k opracovávanému materiálu.
2. Náradím pohybujte s jemným pritlakom sem a tam. Tým nebude dochádzať k výraznému zahrievaniu a opotrebovanie v jednom mieste pracovného nástroja.

Na náradie príliš netlačte, inak sa bude zhoršovať jeho pracovný výkon, nástroj sa bude silne zahrievať, potupovať a prípadne i zablokovať.

### Řezanie

Pre rezanie používajte pilové plátky, ktoré nie sú poškodené. Prehnutej alebo neostre pilové plátky sa môžu zlomiť.

Ponorné rezy vykonávejte len do mäkkého dreva alebo sádrokartónu.

Pred rezaním skontrolujte, zda v rezanom materialu nie sú prítomné nežiaduce predmety (klince, droty pod.) Cudzie telesá odstráňte alebo k rezaniu použite na to určený pilový plátek.

Prístroj je určený len na rezanie za sucha. Nikdy nepoužívajte na chladenie vodu či iné chladiacej kvapaliny

### Brusenie

Na upínacie dosku pripevnite prostredníctvom suchého zipsu brúsny list. Brúsne listy jsou určené na brúsenie dreva, drevených materiálov, mäkkých stavebných materiálov a kovu.

Na náradie pri práci príliš netlačte. Nadmerný tlak vedie k silnejšiemu opotrebovaniu prístroja a brúsneho listu.

Pri brúsení používajte vhodné odsávanie prachu a ochrannú masku proti prachu s filtrom, vdychovanie prachu je zdraviu škodlivé.

Pre zaistenie dobrého brúsneho výkonu používajte brúsne listy, ktoré nie sú nadmerne opotrebované

### Zoškrabovanie

Pre zoškrabovanie nastavte vysoký rýchlostný stupeň kmitania.

Pri práci nedvíhajte náradie príliš vysoko od opracovávaného povrchu, inak môže dôjsť k zarezávaní škrabky do podkladu.

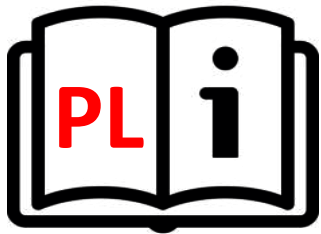
### Čistenie a údržba

Pred akoukoľvek činnosťou vykonávanou na náradie odpojte prívodný kábel od zdroja el. prúdu.

Udržujte prístroj a vetracie otvory prístroja čisté. Zanesené otvory zamedzujú prúdeniu vzduchu, čo môže spôsobiť prehriatie motora.

Na čistenie používajte vlhkú handričku, zamedzte vniknutiu vody do náradia. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá. Viedlo by to k poškodeniu plastového krytu náradia.

Pracovní nástroje po použití očistite kefkou alebo textílií.



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

INSTRUKCJA OBSŁUGI

**XT106200**

MULTISZLIFIERKA



Napięcie:	230V/50Hz
Moc:	400W
Prędkość:	15000 - 22000 rpm
Waga:	1,6kg





1. Płytkę zaciskowa
2. Głowica zaciskowa głowicy narzędziowej
3. Szybkie mocowanie
4. Ekstrakcja
5. Przełącz
6. Uchwyt
7. Kontrola częstotliwości
8. Kabel zasilający
9. Brzeszczot piły
10. Łopatkę
11. Papier ścierny



## **BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE**

a) Wtyczka przewodu zasilającego powinna zawsze pasować do gniazda. Nigdy nie należy modyfikować gniazda. Nie należy używać koncentratorów. Niezmodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

b) Należy zapobiegać kontaktowi ciała z powierzchniami przewodzącymi prąd, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

c) Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Obecność wody w urządzeniu elektrycznym znacznie zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) Nie należy przykładać nadmiernej siły do przewodu. Przechowywać przewód z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem.

e) W przypadku pracy na zewnątrz należy rozważyć zastosowanie przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Użycie przedłużacza do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) Zaleca się stosowanie ziemnozwarciowego przerywacza obwodu (GFCI) podczas pracy w mokrym środowisku. Stosowanie GFCI zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

g) Podwójnie izolowane urządzenie jest wyposażone w uziemioną wtyczkę (jeden wtyk jest szerszy od drugiego). Jeśli złącze nie jest w pełni dopasowane do gniazda, należy przekrócić wtyczkę. Nie należy w żaden sposób modyfikować wtyczki. Podwójna izolacja eliminuje potrzebę uziemienia przewodu zasilającego i systemu zasilania.



## **BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE**

a) Należy zachować czujność i nie używać urządzenia pod wpływem alkoholu.

b) Należy używać okularów ochronnych oraz maski na twarz lub maski przeciwpyłowej. Należy używać środków ochrony osobistej do ochrony słuchu, kasku i obuwia ochronnego.

c) Należy unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem do źródła zasilania lub akumulatora należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji OFF.

d) Należy ubierać się prawidłowo. Nie należy nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Mogą one zostać pochwycone przez ruchome części urządzenia.

e) Należy wyjmować narzędzia regulacyjne i klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

f) Nie należy nadmiernie się schylać. Prawidłowa postawa i równowaga przez cały czas pozwalają na lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.

g) Należy używać wyłącznie zatwierdzonych środków ochrony osobistej.





## **OBSŁUGA I KONSERWACJA**

- a) Nie należy przykładać nadmiernej siły do urządzenia.
- b) Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa prawidłowo.
- c) Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda i/lub akumulator urządzenia. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- d) Nieużywane urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla gości i dzieci.
- e) Należy zachować ostrożność przy posługiwaniu się urządzeniem. Należy sprawdzić, czy części obrotowe nie są odkształcone lub zakleszczone, jakiegokolwiek części nie są uszkodzone lub nie występują inne warunki, które mogą mieć wpływ na pracę urządzenia.
- f) Części urządzenia powinny być sprawne i czyste, aby zapewnić lepsze i bezpieczniejsze działanie. Prawidłowo konserwowane części są mniej podatne na zanieczyszczenia i mogą być skuteczniej kontrolowane.
- g) Należy używać wyłącznie sprzętu zalecanego przez producenta danego modelu. Modyfikacje i akcesoria stosowane w urządzeniu mogą być niebezpieczne w przypadku używania z innym modelem.

### **Gwarancja nie obejmuje akcesoriów!**

#### **Przed uruchomieniem**

- a) wybrać odpowiedni typ dyszy w zależności od pożądanej operacji:



Montaż i wymiana narzędzi

Upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony od źródła zasilania.

Podczas wymiany narzędzia należy nosić odpowiednie rękawice ochronne, ponieważ może to spowodować ostre obrażenia.

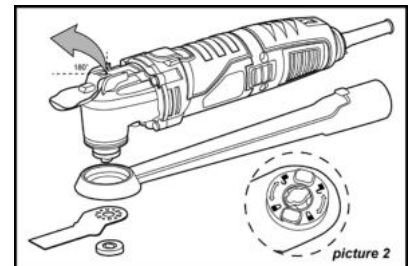
Aby zacisnąć narzędzie, obróć dźwignię mechanizmu szybkiego zwalniania, aby wysunąć głowicę dociskową, która w przypadku przechylenia wywiera nacisk na narzędzie robocze,

zabezpieczając je przed poluzowaniem.

Wsunąć narzędzie w system mocujący instrumentu, przecinając go w części zaciskowej, obracając go pod kątem, jeśli jest to wymagane..

Odsysanie zewnętrzne

Zainstaluj złącze na spodzie urządzenia (przed narzędziem) i zabezpiecz je śrubą.



On, Off, Kontrola prędkości i sposób pracy

Przed użyciem przeczytaj całą instrukcję obsługi i przechowuj ją wraz z produktem, aby operator mógł się z nią zapoznać. Jeśli pożyczasz lub sprzedajesz produkt komukolwiek, dołącz niniejszą instrukcję obsługi. Unikaj uszkodzenia tej instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub obrażenia wynikające z użytkowania urządzenia niezgodne z niniejszą instrukcją. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z wszystkimi jego elementami sterującymi i komponentami, a także z tym, jak wyłączyć urządzenie, aby można je było natychmiast wyłączyć w sytuacji niebezpiecznej. Przed użyciem sprawdź, czy wszystkie elementy są bezpiecznie zamocowane i czy jakakolwiek część urządzenia jest uszkodzona, w tym przewód zasilający. Uszkodzony jest również uważany za zgniły przewód zasilający. Nie używaj urządzenia z uszkodzonymi częściami i oddaj je do naprawy w autoryzowanym centrum serwisowym. Nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z tego narzędzia dzieci, osób o ograniczonej sprawności ruchowej, percepcji sensorycznej lub upośledzenia umysłowego lub osób z brakiem doświadczenia i wiedzy lub osób niezaznajomionych z tymi ruchami..

## Włącz, Wyłącz

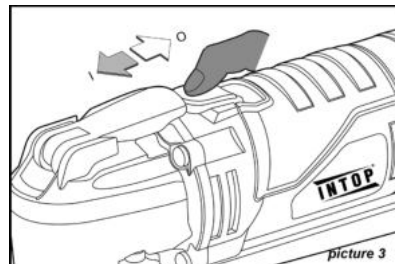
Przed podłączeniem przewodu zasilającego do źródła zasilania. Sprawdź, czy napięcie zasilania na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu gniazda. Urządzenie przeznaczone jest do zasilania w zakresie 220 - 240V - 50Hz.

1. Podłącz urządzenie do źródła zasilania. prąd.
2. Aby włączyć, przesunąć przełącznik do pozycji 1. Aby wyłączyć, przesunąć przełącznik do pozycji 0.

## Ustawienia wibracji

Obróć pokrętkę, aby ustawić liczbę drgań. Prędkość można również kontrolować podczas pracy.

Dostosuj liczbę oscylacji zgodnie z wymaganiami i zgodnie z charakterem obrabianego materiału. Częstotliwość oscylacji wpływa na wydajność i jakość obróbki.



## Sposób pracy

1. Nałóż narzędzie na obrabiany przedmiot.
2. Przesunąć narzędzie delikatnym naciskiem i naciskiem w dół. Nie spowoduje to znacznego nagrzania i zużycia w jednym punkcie narzędzia.

Nie naciskaj zbyt mocno na narzędzie, w przeciwnym razie jego wydajność pogorszy się, narzędzie stanie się bardzo gorące, ale może zostać zablokowane i prawdopodobnie zablokowane.

## Cięcie

Używaj brzeszczotów, które nie są uszkodzone podczas cięcia. Pomarszczone lub rozmyte brzeszczoty mogą się złamać.

Cięcia wgłębne wykonywać tylko w miękkim drewnie lub płytach gipsowo-kartonowych.

Przed cięciem sprawdź, czy nie ma niepożądanych przedmiotów (gwoździ, drutów itp.) W ciętym materiale.

Maszyna jest przeznaczona wyłącznie do cięcia na sucho. Nigdy nie używaj wody lub innych płynów chłodzących do chłodzenia.

## Szlifowanie

Przymocuj arkusz ścierny do płytki mocującej za pomocą rzepu. Arkusze ścierny są przeznaczone do szlifowania drewna, materiałów drewnianych, miękkich materiałów budowlanych i metalu.

Nie wywieraj nadmiernego nacisku na narzędzie.

Podczas szlifowania należy stosować odpowiednie odsysanie pyłu i maskę przeciwpyłową z filtrem, wdychanie pyłu jest szkodliwe dla zdrowia.

Aby zapewnić dobrą wydajność szlifowania, należy używać arkuszy ściernych, które nie są nadmiernie zużyte. Seškrabávání

Pro seškrabávání nastavte vysoký rychlostní stupeň kmitání.

Při práci nezvedejte nářadí příliš vysoko od opracovávaného povrchu, jinak může dojít k zařezávání škrabky do podkladu.

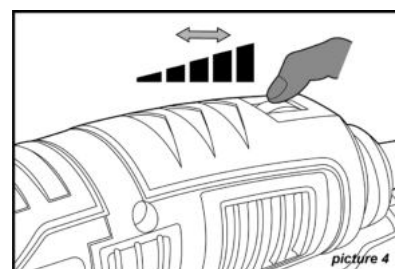
## Czyszczenie i konserwacja

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy narzędziu odłącz przewód zasilający od źródła zasilania. prąd.

Utrzymuj urządzenie i otwory wentylacyjne urządzenia w czystości. Zatkane otwory zapobiegają przepływowi powietrza, co może spowodować przegrzanie silnika.

Do czyszczenia używaj wilgotnej szmatki, aby uniknąć dostania się wody do narzędzia. Nie używaj agresywnych środki czyszczącej i rozpuszczalników. Spowoduje to uszkodzenie plastikowej pokrywy narzędzia.

Po użyciu oczyść narzędzia robocze za pomocą szczotki lub szmatki.







***XTline***  
PROFESSIONAL TOOLS

USER MANUAL  
**XT106200**  
MULTI TOOL



Voltage	230V/50Hz
Power:	2000W
Speed:	15000 - 22000 rpm
Weight:	1,6kg





## ELECTRIC SAFETY

- a) The power cord plug shall always suit the socket. Never adjust the socket. Do not use plug hubs. Non-adjusted plugs and appropriate sockets reduce the risk of electric shock injury.
- b) Prevent body contact with conductive surfaces to avoid a risk of electric shock injury.
- c) Do not expose the tool to rain or wet locations. Presence of water in electric tool highly increases the risk of electric shock injury.
- d) Do not force the cord. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges or movable parts. Damaged cord increases a risk of electric shock injury.
- e) When manipulating in exterior areas consider an extension cord intended for outdoor use specifically. Using an exterior extension cord decreases a risk of electric shock injury.
- f) It is strictly recommended to use a ground fault circuit interrupter (GFCI) when manipulating the tool in a wet area. Using of GFCI decreases a risk of electric shock injury.
- g) A double insulated tool is equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). If the connector does not fully suit the socket, turn the plug. Do not change the plug by any means. Double insulation eliminates the need for grounding of power cord and power supply system.



## PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert and do not use the tool when under influence of alcohol.
- b) Use safety glasses and face or dust mask. Wear protective hearing equipment, helmet and boots.
- c) Avoid unintentional starting. Before connecting to power source or battery, make sure the switch is at OFF position.
- d) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught with moving parts.
- e) Remove adjusting keys and wrenches. Tool or adjusting key you leave attached to a turning part of the tool may cause injury.
- f) Do not overreach. Proper footing and balance at all times allow better control of the tool in unexpected situations.
- g) Use approved protective equipment only.



## ELECTRIC TOOL HANDLING AND MAINTANCE

- a) Do not force the tool.
- b) Do not use if the ON/OFF switch does not work properly.
- c) Disconnect the plug from socket and/or battery from the tool prior any adjustment, accessory replacement or storage of tool. These preventive safety precautions reduce a risk of accidental starting of tool.

- d) When not in use, idle tools should be stored in a place out of reach of visitors and children.
- e) Maintain careful manipulation with the tool. Check for deflecting or jamming of turning parts, damaged parts or other conditions which may influence operating with the tool.
- f) Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Properly serviced tools are less likely to become covered in impurities and are better controlled.
- g) Use equipment recommended by the producer of your model only. Modifications and accessories used at one tool may be dangerous when used with another model.

**Warranty does not apply for accessories!**

Prior to use

- a) choose the proper nozzle type according to the operation you wish to carry out:



**MOUNTING THE SUCTION DEVICE**

To remove the suction device again push the clamp at the mark to the rear.

**DUST/CHIP EXTRACTION**

Dusts from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one’s health. Touching or breathing-in the dusts can cause allergic reactions and/or lead to respiratory infections of the user or bystanders.

Certain dusts, such as oak or beech dust, are considered as carcinogenic, especially in connection with wood-treatment additives (chromate, wood preservative). Materials containing asbestos may only be worked by specialists.

Provide for good ventilation of the working place. It is recommended to wear a P2 filter-class respirator.

Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.

Prevent dust accumulation at the workplace. Dusts can easily ignite.

Loosen the quick—clamping lever and switch it to the stop.

Turn the binder plate in anticlockwise direction

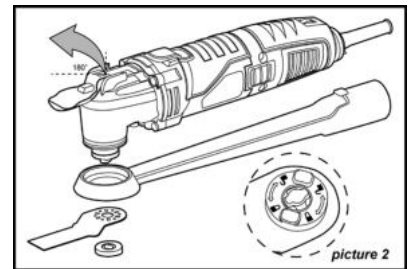
Clean the binder plate the application tool and the fastening element.

Place the application tool exactly onto the star-shaped tool holder. Pay attention that the application tool has a flush fit.

Put the binder plate exactly onto the

star-shaped tool holder. turn the binder plate in clockwise.

Swivel the quick-clamping lever back until it engages.

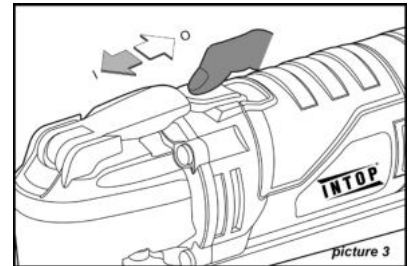


picture 2

**SWITCHING ON AND OFF**

To start the machine, push the switch towards the front(I)

To switch off the machine, push the switch towards the back(0)

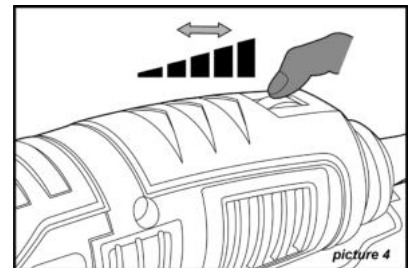


picture 3

Increasing the oscillating frequency

Push thumbwheel towards the back. Decreasing the oscillating frequency:

Push thumbwheel towards the front.



picture 4

**MAINTENANCE**

Your INTOP power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

**LUBRICATION**

Your power tool requires no additional lubrication.

**CLEANING**

Keep the ventilation slots clear and regularly clean the housing with a soft cloth.